

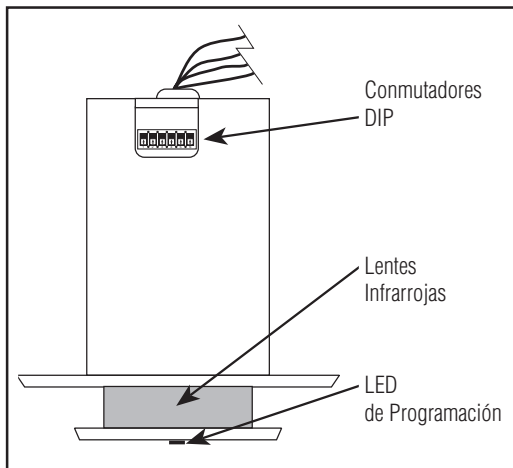
## Instrucciones de instalación

*Deje una copia para el ocupante*

## Estación de control GRX-CIR

Receptor infrarrojo de montaje en cielo raso

Clase 2/PELV



### Descripción

La GRX-CIR recibe señales de los Controles remotos inalámbricos I GRAFIK Eye GRX-IT o GRX-8IT para activar escenas en la Unidad de control GRAFIK Eye 3000 o 4000. Necesita una línea directa de visión sin obstrucciones para recibir la señal (que el control remoto se apunte directamente hacia el receptor delde GRX-CIR). El GRX-CIR ofrece una activación de 360° y un alcance de hasta 15 m (50 pies).

### ¡LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR CON LA INSTALACIÓN!

#### ¡CUIDADO!

- Debe instalarse de acuerdo con las regulaciones correspondientes.
- El GRX-CIR es un control Clase 2/PELV. No conecte el cable de tensión de línea/-alimentación a bornes Clase 2/PELV. El cableado incorrecto puede resultar en heridas personales o daños a la Unidad de control u a otros equipos.
- Las estaciones de control GRAFIK Eye deben conectarse a la unidad principal GRAFIK Eye utilizando métodos de cableado Clase 2/PELV de acuerdo con el National Electrical Code. Verifique con su inspector de electricidad local los requisitos de código y prácticas de cableado permitidas en su área.

## Notas de cableado

El cableado apropiado de las estaciones de control depende del sistema de control GRAFIK Eye que brinde la alimentación. Las unidades principales GRAFIK Eye de la serie 3000 y GRAFIK Eye de la serie 4000 tienen diferentes limitaciones de potencia y técnicas de cableado. Confirme el tipo de unidad principal a la cual se está conectando la estación de control y utilice las instrucciones correspondientes.

### ■ Valores máximos del sistema:

- Largo del cableado de 600 m (2000 pies) (basado en el cable especificado). Vea la Nota de aplicación de Lutron N°14 para obtener más detalles sobre los tendidos de cable permitidos.
- Temperatura de operación de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104°F).

### ■ Cableado de la estación de control

- **Serie 3000:** Cuatro cables #18 AWG (1,0 mm<sup>2</sup>) Clase 2/PELV (2 pares trenzados). Lutron ofrece una solución de bajo voltaje de un cable (no para pleno), (P/N GRX-CBL-346S). Otros cables sugeridos son los Belden N° 9156, Alpha N° 1132, o equivalentes, para las unidades principales GRAFIK Eye serie 3000.
- **Serie 4000:** Dos cables #12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) Clase 2/PELV y un par trenzado, blindado #18 AWG (1,0 mm<sup>2</sup>) Clase 2/PELV. Lutron ofrece una solución de bajo voltaje de un cable (no para pleno), (P/N GRX-CBL-46L).
- Alimentación: cables 1 y 2, 12 Vcc-24 VFW.
- Datos: cables 3 y 4, par trenzado.

### ■ La conexión número 2 (alimentación) no se conecta entre unidades principales GRAFIK Eye serie 3000.

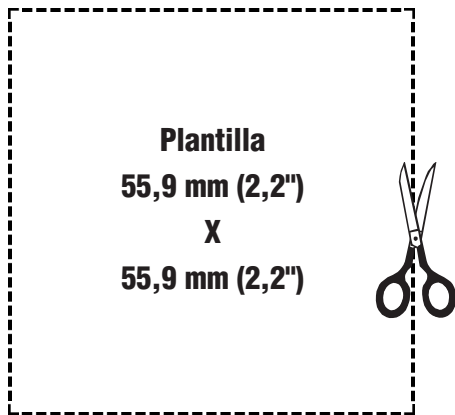
### ■ NO toque las lentes del receptor.

### ■ NO sitúe la GRX-CIR cerca de conductos de ventilación, apliques de luz o donde puedan recibir la luz del sol en forma indirecta.

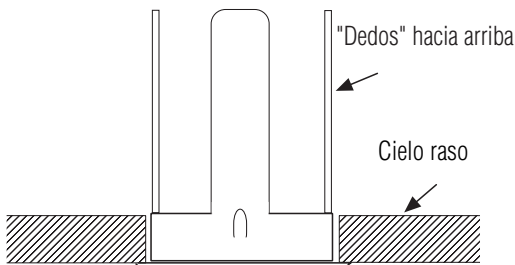
### ■ Sitúe la GRX-CIR para permitir una recepción directa de las señales infrarrojas.

## Instalación

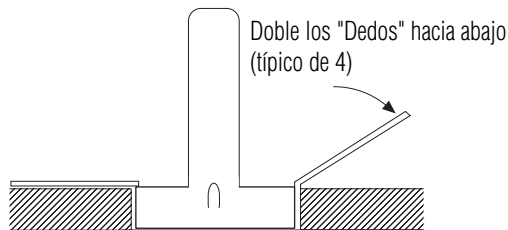
1. Dibuje la plantilla cuadrada de 55,9 mm (2,2") presentada a continuación en el lugar del cielo raso donde se montará el receptor. Corte el cuadrado utilizando una cuchilla u otro elemento cortante.



2. Sitúe el collarín metálico en el orificio con los cuatro "dedos" hacia arriba y haga presión contra el cielo raso.

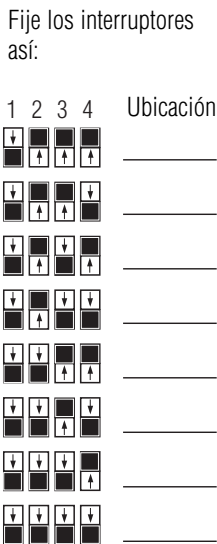
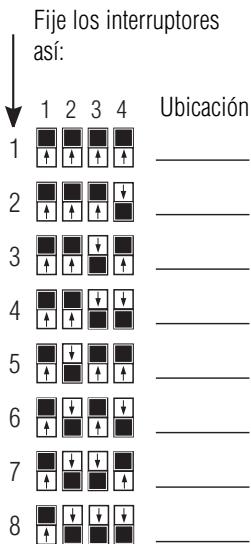


3. Al tiempo que mantiene presionado al collarín fuertemente contra el cielo raso, pase los dedos a través del mismo y doble los cuatro "dedos" hacia abajo fuertemente contra el cielo raso, de modo que el collarín no se afloje.

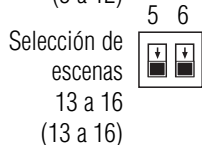
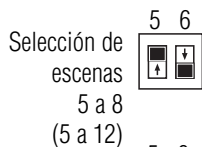
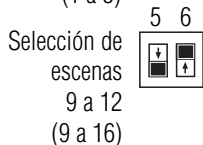
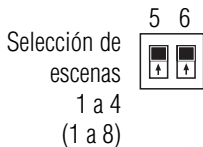


4. Asígnele las direcciones a las Unidades principales. Para asignar las direcciones de las unidades principales GRAFIK Eye 3000 o 4000 vea las instrucciones entregadas con cada unidad.
5. Asígnele la dirección a la GRX-CIR. Cada GRX-CIR del sistema DEBE tener una dirección exclusiva. Fije los conmutadores DIP 1 a 4 de cada GRX-CIR en una de las posiciones ilustradas en la Página 4 y registre su ubicación.

Para esta dirección:



6. Seleccione la función. Fije los conmutadores DIP 5 y 6 de la GRX-CIR para seleccionar su función (las funciones cuando se utilizan una GRX-8IT se muestran entre paréntesis).



7. Pele el aislamiento de los cables de modo que queden expuestos 10 mm (3/8 ") del cable.

8. El cableado debe hacerse en serie y en una configuración de 1 a 1 (vea la Guía del instalador incluida junto a la unidad principal para obtener más información).

**Cableado del sistema de la serie 3000:**

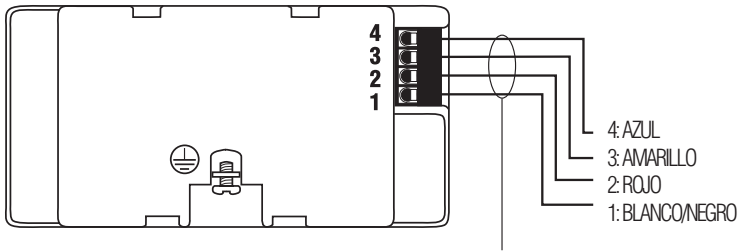
Conecte cuatro cables de par trenzado #18 AWG (1,0 mm<sup>2</sup>) a la GRX-CIR como se muestra a la derecha.

**Cableado del sistema de la serie 4000:**

Conecte uno de los cables blindados de par trenzado #18 AWG (1,0 mm<sup>2</sup>) al conector azul de la GRX-CIR y el otro cable al conector amarillo. Conecte un cable #12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) al conector rojo de la GRX-CIR y el otro cable #12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) al conector blanco/negro. Note que es necesario utilizar cable #12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>) debido a la caída de voltaje en el cable. El cable de descarga también debe conectarse en serie, pero no debe conectarse a tierra/masa o a la GRX-CIR.

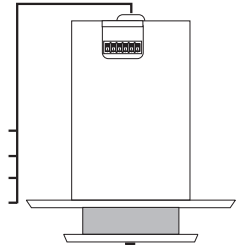
Utilice los diagramas de la siguiente página para realizar las conexiones en la caja de empotrar.

## Unidad principal de la serie 3000

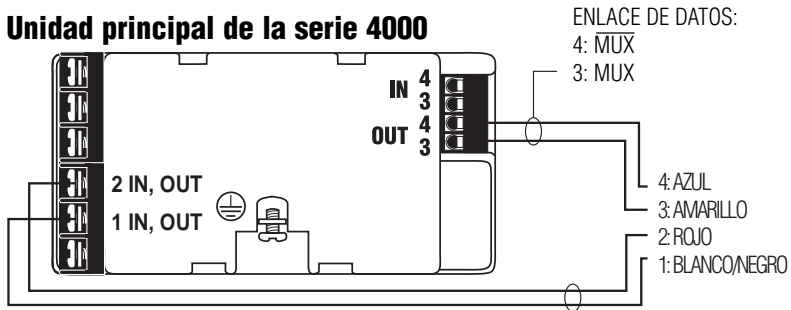


CABLEADO CLASE 2/PELV

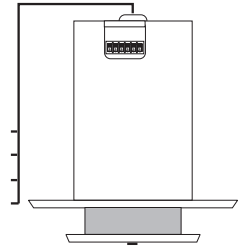
4: MUX            2: 12 Vcc  
3: MUX            1: COMÚN



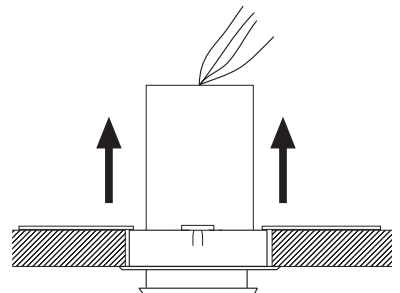
## Unidad principal de la serie 4000



CABLE DE ALIMENTACIÓN CLASE 2/PELV  
2: 24 VFW  
1: COMÚN



9. Monte la GRX-CIR empujando la unidad hacia arriba dentro del collarín metálico como se muestra a la derecha.



## Comunicaciones del sistema

Para que la GRX-CIR se comunique con la unidad principal, cada GRX-CIR debe estar configurada individualmente para que “hable” poniendo la GRX-CIR en modo de configuración (sólo puede configurarse una GRX-CIR por vez). La GRX-CIR puede ser puesta en modo de configuración solamente utilizando un control remoto inalámbrico GRX-IT o GRX-8IT.

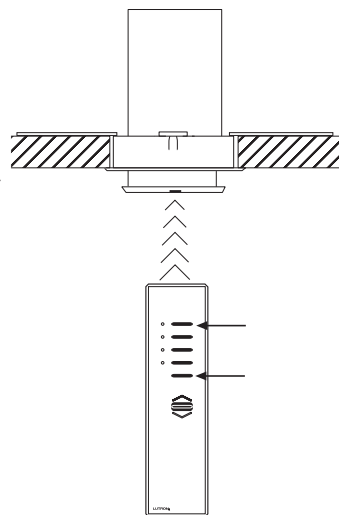
1. Para entrar en modo de configuración: Apunte el control remoto directamente al receptor de la GRX-CIR y luego presione y mantenga presionados los botones indicados durante aproximadamente 3 segundos, hasta que el LED de la GRX-CIR comience a parpadear.

2. Identifique la(s) unidad(es) de control que quiera que “escuche(n)” a esta GRX-CIR. (¡Las unidades principales **deben** tener una dirección!)

Presione y mantenga presionado el botón de escena superior de la unidad principal durante unos 3 segundos, hasta que los LEDs parpadeen al unísono. Repita la operación en cada unidad principal que quiera que “escuche” a esta GRX-CIR.

**Nota:** (Para hacer que una unidad principal que está “escuchando” no escuche a la GRX-CIR: Ponga a la GRX-CIR en modo de configuración, luego presione el botón de Apagar de la unidad principal que está “escuchando” hasta que los LED de la unidad principal dejen de parpadear.)

3. **Salga del modo de configuración.** Presione y mantenga presionados los botones indicados en el Paso 1 durante unos 3 segundos, hasta que los LEDs de la GRX-CIR dejen de parpadear.



## Solución de problemas

**¡Asegúrese de que las baterías del Control remoto inalámbrico estén cargadas y colocadas en forma correcta!**

### Síntoma

### Causas

### Solución

La GRX-CIR no entra en modo de programación; el LED de programación no se enciende.

La unidad está apagada.  
  
Cableado incorrecto.

Conecte la alimentación en el panel de alimentación.

Verifique todas las conexiones.

Corrija los cables cambiados en la conexión en serie.  
Conecte todos los cables en la cadena de multi-control.

Las unidades principales GRAFIK Eye no tienen direcciones.

Asigne direcciones a las unidades principales GRAFIK Eye.

La GRX-CIR no funciona.

Cableado incorrecto.

Verifique todas las conexiones.

Las unidades principales GRAFIK Eye no están programadas.

Asigne direcciones a las unidades principales GRAFIK Eye (vea las instrucciones entregadas con la unidad principal) y programe la GRX-CIR de acuerdo con las instrucciones de instalación.

La GRX-CIR funciona en forma intermitente o no funciona en lo absoluto.

La GRX-CIR no tiene una dirección exclusiva.

Confirme que la GRX-CIR tiene una dirección exclusiva como la configurada en los conmutadores DIP del control.

Los circuitos de las estaciones de control están clasificados como circuitos Clase 2 (EE.UU.) y circuitos PELV (IEC). Si no se especifica lo contrario los voltajes no superan los 24 Vca o 15 Vcc. Como circuitos de Clase 2, cumplen con los requisitos de NFPA 70, National Electrical Code (NEC). Como circuitos PELV cumplen con los requisitos de IEC 60364-4-41, VDE 0100 Parte 410, BS7671:1992 y otras normas equivalentes. Cuando instale y realice el cableado de estas estaciones de control, siga las regulaciones de cableado nacionales y/o locales correspondientes. Los circuitos externos conectados a la entrada, salida, RS232, DMX512 y otros bornes de comunicaciones de las estaciones de control, deben ser suministrados por una fuente listada Clase 2 o satisfacer los requisitos para circuitos PELV según corresponda en su país.

Internet: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)  
E-mail: [product@lutron.com](mailto:product@lutron.com)

**CEDE CENTRAL MUNDIAL**  
Lutron Electronics Co. Inc.,  
LLAMADA GRATUITA: (800) 523-9466  
(EE.UU., Canadá, Caribe)  
Tel: (610) 282-3800;  
Internacional 1- 610-282-3800  
Fax: (610) 282-3090;  
Internacional 1-610-282-3090

**GRAN BRETAÑA**  
Lutron EA Ltd.,  
Tel: (171) 702-0657;  
Internacional 44-171-702-0657  
Fax: (171) 480-6899;  
Internacional 44-171-480-6899

**ALEMANIA**  
Lutron Electronics GmbH BCA  
Tel: (309) 710-4590;  
Internacional 49 309 710-4590  
Fax: (309) 710-4591;  
Internacional 49 309 710-4591

**CEDE CENTRAL ASIÁTICA**  
Lutron Asuka Corporation  
Tel: (03) 5405-7333;  
Internacional 81-3-5405-7333  
Fax: (03) 5405-7496;  
Internacional 81-3-5405-7496

**OFICINA DE VENTAS EN HONG KONG**  
Lutron GL (Hong Kong)  
Tel: 2104-7733;  
Internacional 852-2104-7733  
Fax: 2104-7633;  
Internacional 852-2104-7633

**SINGAPUR**  
Lutron GL (Singapur)  
Tel: 65 220 4666  
Fax: 65 220 4333

## GARANTÍA

Lutron garantiza que cada unidad estará libre de defectos de materiales y fabricación y que funcionará si se le da usos y servicios normales. Esta garantía será válida sólo por un período de un año contando desde la fecha de compra y las obligaciones de Lutron de acuerdo con esta garantía se limitan a remediar cualquier defecto o reemplazar cualquier pieza defectuosa y sólo será efectiva si la unidad le es enviada a Lutron con el franqueo pagado y en el período de los 12 meses posteriores a la compra. Los daños debidos a abuso o uso incorrecto, cableado o instalación inadecuada no están cubiertos por esta garantía. Bajo ninguna circunstancia, Lutron o cualquier otro vendedor será responsable legalmente por pérdidas o daños, incluyendo daños consecuentes o especiales que pudieran surgir debido al uso, del comprador u otros, de este dispositivo, asumiendo el comprador asume las responsabilidades y liberando a Lutron con respecto a dichas pérdidas.

Aunque se realizan los mayores esfuerzos para garantizar que la información del catálogo es precisa y actualizada, verifique la disponibilidad de estos equipos con Lutron antes de especificarlos o comprarlos, de modo de confirmar su disponibilidad, las especificaciones exactas y la adaptabilidad a su aplicación.

Lutron y GRAFIK Eye son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc.

© 1999 Lutron Electronics Co., Inc.

**LUTRON®**

Lutron Electronics Co., Inc.  
Hecho e impreso en los EE.UU.  
P/N 030-61601 Rev.A 9/99